



Cư dân quận Namdong

Vol.
391

Nhà phát hành : Trường quận Namdong-gu | Biên tập Phòng : thông tin quảng bá | Địa chỉ : Incheon Namdong-gu Sorae-ro 633(Mansu-dong) | Tel 032-453-6202 / Hỗ trợ biên dịch : trung tâm gia đình quận Namdong-gu

Những
người
tạo nên
Namdong

‘Hội đồng bảo vệ cộng đồng
quận’ thực hiện các hoạt động?

1. Xem xét các vấn đề liên quan đến việc lập kế hoạch · thực hiện · đánh giá bảo vệ cộng đồng quận
2. Xem xét các vấn đề liên quan đến chỉ số bảo vệ cộng đồng quận
3. Xem xét các vấn đề liên quan đến việc cung cấp trợ cấp phúc lợi xã hội tại quận Namdong.
4. Tư vấn việc điều hành Hội đồng bảo vệ cộng đồng phường

Hội đồng
bảo vệ cộng
đồng quận



※Nguồn ảnh: Người đăng kí cung cấp (Nghiêm cấm sử dụng trái phép ảnh và thông tin cá nhân)



www.namdong.go.kr



blog.naver.com/namdongdistrict



www.youtube.com/@IncheonNamdongGu



story.kakao.com/ch/powernamdong

Những
người
tạo nên
Namdong

['Hội đồng bảo vệ cộng đồng
phường'] thực hiện các hoạt động?

1. Tìm ra các hoàn cảnh khó khăn và những người cần giúp đỡ
2. Xây dựng mạng lưới hợp tác giữa chính quyền và tư nhân
3. Thúc đẩy dự án phúc lợi phù hợp với khu vực
4. Khai thác và kết nối các nguồn lực phúc lợi

Hội đồng
bảo vệ cộng
đồng
phường]



※Nguồn ảnh : Do người đăng kí cung cấp(nghiêm cấm việc sử dụng trái phép ảnh và thông tin cá nhân).



www.namdong.go.kr



blog.naver.com/namdongdistrict



www.youtube.com/@IncheonNamdongGu

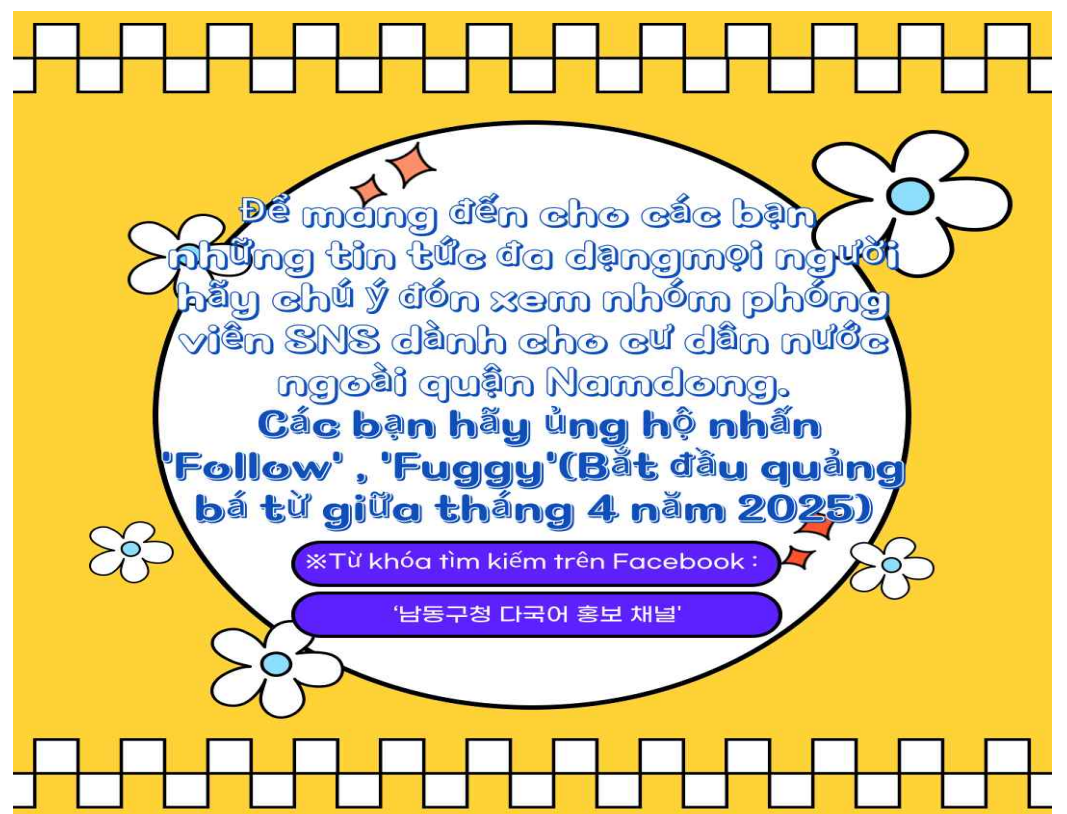
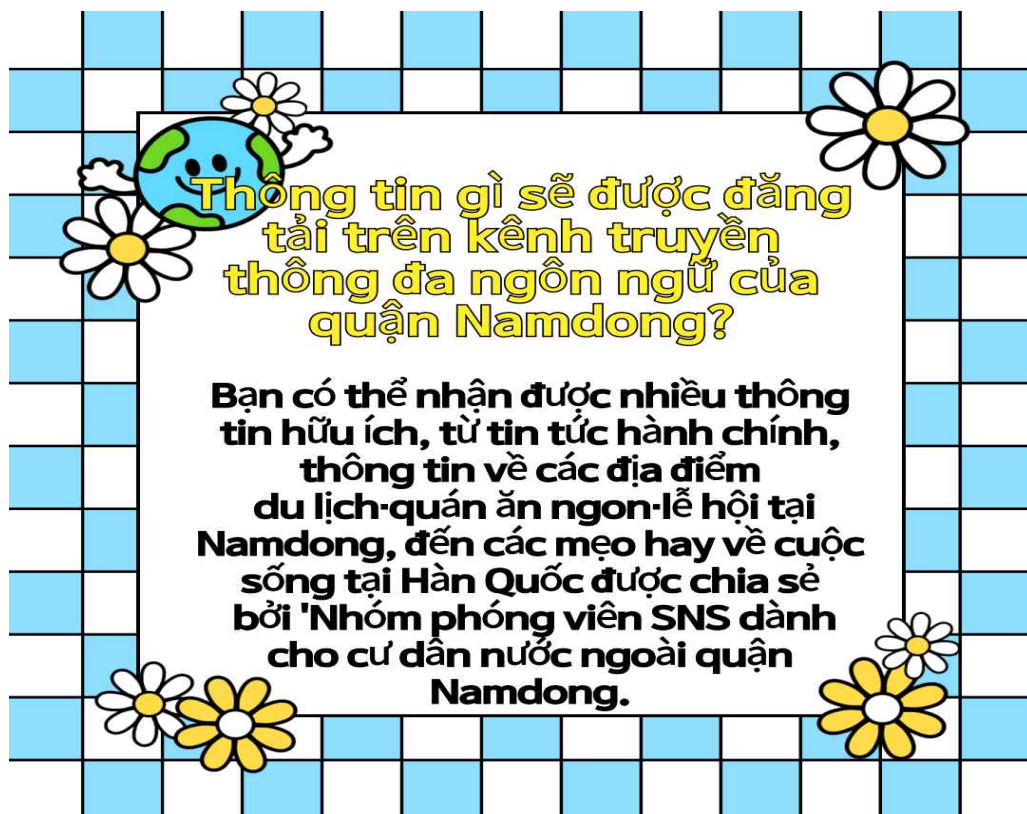


story.kakao.com/ch/powernamdong



Tiêu đề-Thông tin hữu ích cần biết

Mở trang Facebook kênh truyền thông đa ngôn ngữ quận Namdong



[Liên hệ] Phòng truyền thông (032-453-6202)

Hành chính

Công bố hình ảnh công ty môi giới được công nhận trên mạng

Công bố hình ảnh công ty môi giới chính thức khai trương trên trang chủ V-World nhằm ngăn chặn hành vi môi giới bất hợp pháp của người môi giới và người không đủ tư cách

- **Đối tượng** : Trung tâm môi giới bất động sản quận Namdong
※ Công khai văn phòng môi giới đồng ý chia sẻ hình ảnh
- **Thời gian** : Tháng 4~7 năm 2025
- **Nội dung** : Công khai hình ảnh trên trang chủ V-World (www.vworld.kr)
- **Cách đăng kí** : Nộp đơn đồng ý tại Phòng Thông tin đất đai quận Namdong qua (fax hoặc email)
 - Biểu mẫu: Kiểm tra trên trang chủ của quận mục 'Thông báo môi'
 - Fax: 032-453-2479
 - Email: wdstf23@korea.kr

• Ví dụ

홈 > 서비스 > 부동산 서비스 > 부동산 중개업

28200-2025-99999 남동구공인중개사사무소

기본정보

정보수정 요청





등록번호	28200-2025-99999
대표자	김남동
구분	공인중개사
소재지	인천광역시 남동구 소래로 633(만수동)
전화번호	032-453-2482 032-453-2483

- **Liên hệ** : Phòng Thông tin đất đai ☎ 032-453-2483

Kiểm soát việc ghi hình ban đêm biển số xe thanh toán chậm

Thực hiện kiểm soát tập trung lưu giữ biển số xe có tiền sử nợ thuế và chày ì trong việc nộp phạt, giải quyết điểm mù phương tiện vi phạm vào ban ngày khi di chuyển sang khu vực khác, góp phần cải thiện ý thức nộp thuế thu hồi số tiền nợ thuế

- **Thời gian điều hành** : 1. 4.(thứ3) ~ 30. 4. 2025.(thứ4)
- **Đối tượng bị xử lí**
 - Phương tiện có số tiền thuế ô tô còn nợ từ 2 kì trở lên hoặc từ 300.000 won trở lên.
 - Phương tiện có tổng số tiền phạt liên quan đến xe (phạt vi phạm dừng, đỗ xe, phạt chậm kiểm định, phạt vi phạm luật bảo đảm bồi thường thiệt hại vv...) từ 300.000 won trở lên.
- **Địa điểm kiểm tra** : Các khu vực có mật độ phương tiện cao trong quận, khu dân cư, khu chung cư, bãi đỗ xe vv...
- **Thiết bị kiểm tra** : Xe nhận diện phương tiện nợ thuế và thiết bị chuyên dụng để thu giữ biển số.
- **Cách tra cứu và nộp thuế quá hạn**
 - Trực tuyến : Wetax(wetax), Ứng dụng di động(Smart Wetax)
※ Yêu cầu đăng nhập
 - Trực tiếp : Sau khi đến phòng thuế 2, tòa thị chính Namdong sẽ tra cứu và thanh toán
- **Liên hệ** : Phòng thuế vụ 2 ☎ 032-453-2670

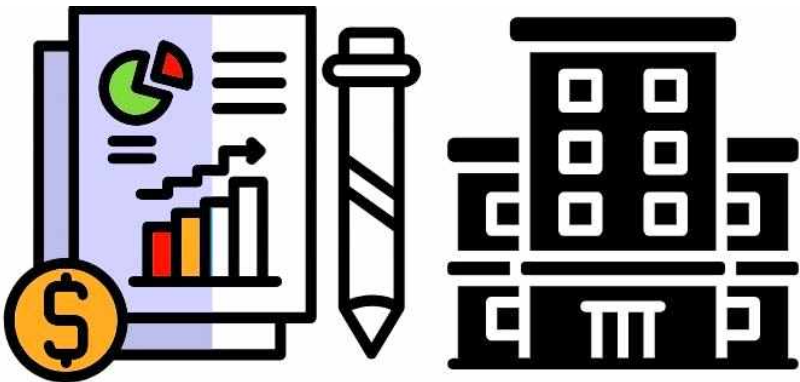
Khai báo · nộp thuế thu nhập địa phương của doanh nghiệp năm 2025

- ✓ Tháng 4, tháng khai báo nộp thuế thu nhập địa phương của doanh nghiệp.
- ✓ Các doanh nghiệp có kết quả quyết toán vào tháng 12 phải khai báo và nộp thuế thu nhập địa phương tại chính quyền địa phương nơi đặt trụ sở doanh nghiệp

• Lưu ý khi khai báo · nộp thuế

- Nếu có nhiều chi nhánh doanh nghiệp ở các địa phương khác nhau, cần khai báo·nộp thuế riêng biệt cho từng địa phương
 - Nếu chỉ khai báo tại một địa phương dù là doanh nghiệp phải phân bổ, các chi nhánh còn lại sẽ bị áp dụng mức phạt do không khai báo
 - Khi khai báo thuế thu nhập địa phương, phải nộp tờ khai và các tài liệu đính kèm.
 - Các tài liệu đính kèm chỉ cần nộp cho chính quyền địa phương nơi đặt trụ sở chính, nhưng nếu không nộp sẽ bị áp dụng phạt vì không khai báo
 - Không có giảm trừ hay miễn thuế đối với thuế thu nhập địa phương của doanh nghiệp. Tuy nhiên, các trường hợp đặc biệt như doanh nghiệp hợp tác có thể áp dụng mức thuế ưu đãi (0.9%, 1.2%)
 - Việc khai báo sửa đổi có thể thực hiện cho đến khi có thông báo quyết định · điều chỉnh từ chính quyền địa phương
- ※ Thông tin chi tiết về việc báo cáo có thể tham khảo trên trang web Wetax(www.wetax.go.kr)
Tham khảo thông báo hoặc liên hệ với phòng thuế vụ 2 (032-453-2380)

- **Liên hệ** : Phòng thuế vụ 2 ☎ 032-453-2380





Phúc lợi

Hỗ trợ tiêm phòng đại trong nửa đầu năm

✓ Bệnh đại?

Bệnh đại là một bệnh truyền nhiễm chung giữa người và động vật lây truyền từ người bị động vật mang virus đại cắn.

- **Mục đích:** Hỗ trợ tiêm phòng đại cho chủ nuôi cún con nhằm phòng ngừa bệnh đại
- **Thời gian:** 1. 4. ~ 21. 4. 2025. (3tuần)
- **Kế hoạch hỗ trợ :** 2,800 mũi tiêm
- **Đối tượng**
 - Cún con dưới 12 tháng tuổi : Tiêm phòng sau khi tham khảo ý kiến bác sĩ thú y
 - Cún con trên 12 tháng tuổi : 1 năm tiêm 1 lần
- **Cách thức tiêm chủng**
 - Trong thời gian quy định, sau khi tiêm phòng tại bệnh viện thú y cần có 'giấy chứng nhận tiêm phòng'
 - Chi trả cho bệnh viện thú ý, 1 lần tiêm chủng lệ phí 5,000won
- **Địa điểm tiêm phòng :** Tham khảo bệnh viện thú y hỗ trợ tiêm phòng 'tin tức mới' trên trang web quận Namdong
- **Liên hệ :** Phòng nông nghiệp ch

Hướng dẫn kiểm tra ung thư quốc gia năm 2025

Những người sinh năm lẻ, hãy nhớ tham gia kiểm tra ung thư quốc gia trong năm nay.

- **Thời gian :** Đến tháng 12 năm 2025
 - ※Khuyến khích kiểm tra sớm do cuối năm có thể khó đặt lịch
- **Tra cứu đối tượng kiểm tra sức khỏe**
 - Truy cập trang web của cơ quan bảo hiểm y tế quốc gia(www.nhis.or.kr) → Sức khỏe tổng hợp → Quản lý sức khỏe bản thân → Thông tin kiểm tra sức khỏe quốc gia → Tra cứu đối tượng kiểm tra sức khỏe[Cần có chứng nhận điện tử công cộng hoặc chứng nhận đơn giản (chứng nhận tư nhân)]
- **Cơ quan kiểm tra sức khỏe :** Truy cập trang Web của Cơ quan bảo hiểm Y tế quốc gia(www.nhis.or.kr) → Sức khỏe tổng hợp → Cơ quan kiểm tra/bệnh viện
- **Phương pháp :** Đặt lịch tại cơ sở kiểm tra sức khỏe sau đó mang theo giấy tờ tùy thân khi đến kiểm tra
- **Lệ phí :** Miễn phí cho đối tượng được hỗ trợ
 - ※Lưu ý : Nếu thực hiện các hạng mục kiểm tra ngoài danh mục được quy định người kiểm tra sẽ phải tự chi trả chi phí (Ví dụ : Nội soi dạ dày có gây mê, cắt bỏ polyp đại tràng vv...)
- **Hạng mục kiểm tra**

Loại ung thư	Chu kỳ kiểm tra	Đối tượng
Ung thư dạ dày	2năm	Nam·nữ trên 40 tuổi
Ung thư gan	6tháng	Nam·nữ trên 40 tuổi trở lên thuộc nhóm nguy cơ cao mắc ung thư gan
Ung thư đại tràng	1năm	Nam·nữ trên 50 tuổi
Ung thư vú	2năm	Phụ nữ trên 40 tuổi
Ung thư cổ tử cung	2năm	Phụ nữ trên 20 tuổi
Ung thư phổi	2năm	Nam·nữ trên 54tuổi ~ dưới 74tuổi thuộc nhóm nguy cơ cao mắc ung thư phổi

- **Liên hệ :** Phòng chăm sóc sức khỏe ☎ 032-453-8554, 8555

Hỗ trợ lắp đặt tiện nghi nhà ở cho người khuyết tật

- **Thời gian đăng kí :** Tháng 3 ~ 5 năm 2025
- **Thời gian hỗ trợ :** Tháng 3 ~ 12 năm 2025
- **Đối tượng đăng kí :** Dưới mức thu nhập bình quân hàng tháng của hộ gia đình lao động thành thị trong năm trước (Hộ gia đình có người khuyết tật sống trong nhà riêng hoặc nhà cho thuê(bao gồm nhà ở công cộng) có thu nhập thấp dưới 359 triệu won cho hộ gia đình một người, 547 triệuwon cho hộ gia đình 2 người
- **Nội dung :** Lắp đặt tiện nghi cho người khuyết tật (Lắp đặt tay vịn an toàn, hạ thấp ngưỡng cửa, tháo dỡ bồn tắm, lắp đặt đường dốc, điều chỉnh độ cao bồn rửa mặt vv...)
- **Cách đăng kí :** Đăng kí trực tiếp tại Trung tâm hành chính phúc lợi nơi cư trú nhóm phúc lợi hi vọng
 - ※Ngoại trừ : Người cư trú không có giấy phép, người đăng kí trong 3 năm gần đây cho các dự án tương tự
- **Liên hệ :** Khoa nhà ở chung cư ☎ 032-453-8512

Thế giới đồ chơi Dodam-Dodam quận Namdong

Cho mượn tài liệu hình ảnh·sách·đồ chơi phù hợp với sự phát triển của trẻ .

- **Thời gian điều hành :** Thứ3~7 10:00~18:30
 - ※Giờ cơm trưa đóng cửa 13:00~14:00
- **Đối tượng**
 - Hộ gia đình có phụ nữ mang thai hoặc trẻ em dưới 5 tuổi, người đăng ký hộ khẩu hoặc đang làm việc tại một công ty có trụ sở tại Incheon
 - Hộ gia đình có trẻ em dưới 12 tuổi mắc các dạng rối loạn tâm thần (bao gồm khuyết tật phát triển – trí tuệ/tự kỷ, và tâm thần-rối loạn tâm thần)
- **Lệ phí :** 10,000won (thành viên chi nhánh khác 2,000won)
 - ※Miễn phí : Gia đình đông con(2 bé trở lên), gia đình đa văn hóa, người có công với đất nước, gia đình có thu nhập thấp, gia đình có người khuyết tật
- **Cách cho thuê :** Thời gian cho thuê 14 ngày (có thể thuê 1 tháng 6 lần)
 - Mỗi thành viên có thể thuê 11 cái (2 đồ chơi, 5 cuốn sách và 4 tài liệu video)
 - Có thể thuê thêm một đồ chơi khi thêm một trẻ sơ sinh (tối đa 4 đồ chơi)
 - Phụ nữ mang thai chỉ được cho mượn sách và video trước khi sinh
- **Vị trí :** Tầng 1, phòng đăng kí xe toa nhà phụ của quận
- **Lưu ý :** Có thể khử trùng xe đẩy trẻ em, xe lăn, khung tập đi vv... (Tuy nhiên, không áp dụng cho các thiết bị điện tử như xe lăn điện)
- **Liên hệ :** Thế giới đồ chơi Dodam Dodam chi nhánh quận Namdong ☎ 032-472-3789

Chia sẻ yêu thương với Food Band·Market quận Namdong

Food Band·Market quận Namdong tiếp nhận quyền góp thực phẩm và nhu yếu phẩm để hỗ trợ cư dân có hoàn cảnh khó khăn về kinh tế.

- **Food Band và Market?**
Hỗ trợ người khó khăn về thực phẩm và nhu yếu phẩm được quyền góp từ doanh nghiệp và cá nhân.
- **Lợi ích khi quyền góp :** Công ty hoặc cá nhân hoạt động trong lĩnh vực sản xuất kinh doanh nếu quyền góp Food Band·Market có thể được công nhận toàn bộ số tiền là chi phí hợp lệ thông qua biên lai quyền góp.
- **Cách quyền góp :** Đăng kí qua số điện thoại dưới đây
 - Food band quận Namdong(☎032-469-1377),
 - Food band hi vọng mới(☎032-437-1377),
 - Food band quận Namdong số 1(☎032-463-1377),
 - Food Market quận Namdong số 2(☎032-431-1377)
- **Liên hệ :** Phòng chính sách phúc lợi ☎ 032-453-2545



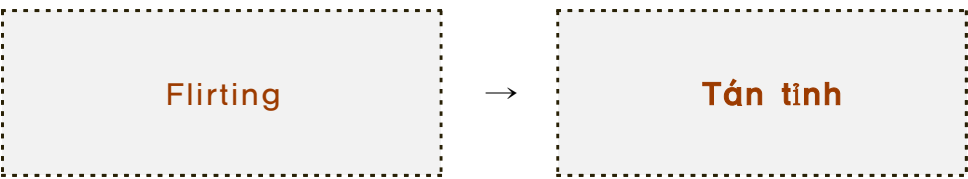
Hãy bảo vệ con em chúng ta!

Bạo hành trẻ em để lại những vết thương về thể xác và tinh thần không thể xóa nhòa.
Hãy bảo vệ con em chúng ta khỏi bóng đen của bạo hành.

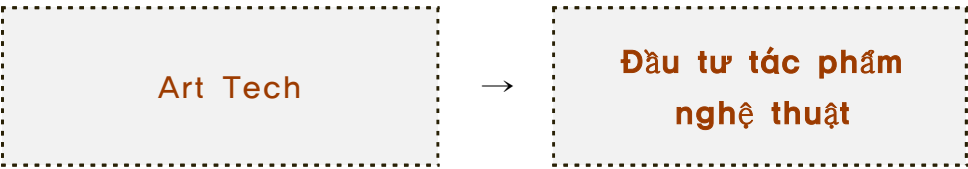
- **Định nghĩa bạo hành trẻ em**
Người giám hộ bạo gồm cả người lớn, có hành vi bạo lực thể chất-tinh thần-tình dục hoặc ngược đãi trẻ em, gây tổn hại đến sức khỏe, phúc lợi hoặc cản trở sự phát triển tâm lí của trẻ. Ngoài ra, việc người giám hộ bỏ rơi-sao nhãng trách nhiệm chăm sóc trẻ cũng được coi là bạo hành trẻ em.
- **Dấu hiệu nghi ngờ bạo hành trẻ em**
 - ☑ Vết thương ở vị trí khó bị thương một cách tự nhiên
 - ☑ Cơ thể trong tình trạng mất vệ sinh
 - ☑ Bỏ nhà đi hoặc cố gắng tự tử
 - ☑ Sức khỏe kém, không được chăm sóc đầy đủ
 - ☑ Thường xuyên nghỉ học
 - ☑ Về nhà muộn
 - ☑ Hành vi tình dục không phù hợp với lứa tuổi
 - ☑ Hành vi quá mức hung hăng hoặc thu mình
- **Phương pháp báo cáo bạo hành trẻ em :** Nhắn tin hoặc gọi điện vào số khẩn cấp 112
- **Liên hệ :** Phòng phúc lợi trẻ em ☎ 032-453-8345



Cách nói tiếng hàn



※ Ví dụ : Cái đó có phải Flirting không?
tán tỉnh



※ Ví dụ : Thế hệ trẻ đang quan tâm đến Art Tech
Đầu tư tác phẩm nghệ thuật
khiến quy mô thị trường mỹ thuật trong nước đang phát triển nhanh chóng

* Nguồn : Viện ngôn ngữ học Quốc gia



Tham gia

Tuyển trẻ em tham gia cuộc thi vẽ tranh gia đình

Cuộc thi vẽ tranh gia đình lần 2 sẽ được tổ chức vào Ngày thế giới & Ngày gia đình.
Lưu giữ khoảnh khắc quý giá bên gia đình qua nét vẽ tại sự kiện lần này, nơi có thể trải nghiệm thú vị

- **Đối tượng tham gia** : Trẻ em nhập cảnh giữa chừng, người kết hôn nhập cư sống tại quận Namdong vv...
- **Thông tin tuyển sinh**
 - Thời gian đăng kí : 1. 4.(thứ3) ~ 11. 5. 2025.(chủ nhật) 200 người
 - Thời gian cuộc thi : 24. 5. 2025. (thứ7) 11:00~16:00
 - Chủ đề tranh vẽ: Gia đình (kỷ niệm về gia đình, tự do thể hiện ý nghĩa)
 - Địa điểm tổ chức : Quảng trường quốc tế công viên Guwol Asiad (Guwol-dong, Namdong-gu)
 - Đối tượng tham gia : Trẻ từ 5~12 tuổi sống tại thành phố Incheon (Sinh năm 2013 ~ 2019)
 - Dụng cụ chuẩn bị : Dụng cụ vẽ tranh, bàn cá nhân, thảm ngồi vv...
 - ※Phí tham gia miễn phí / phát giấy vẽ tại chỗ (có thể thay đổi 1 lần)
 - Giải thưởng : Giải nhất(1người), giải vàng(2người), giải bạc(4người), giải đồng(6người)
※Các tác phẩm đạt giải sẽ được sử dụng để làm lịch Trung tâm gia đình quận Namdong năm 2026
 - Công bố kết quả : 3. 6. 2025.(thứ3) 14:00
- **Nội dung lễ hội**
 - Biểu diễn(Magic Bubble Show, múa K-Pop dance, Hapkido)
 - Gian hàng trải nghiệm(Air Bounce, Tạo hình búp bê Moru, Làm móc khóa Bubble Gum, Trải nghiệm văn hóa thế giới)
- **Liên hệ** : Trung tâm gia đình quận Namdong ☎032-467-3904



Đến với Trung tâm gia đình 「방가방가」

Trung tâm gia đình quận Namdong sẽ trực tiếp tìm đến nơi các bạn đang ở!
Cùng nhau thưởng thức các chương trình đa dạng dành cho gia đình nên mong các bạn quan tâm và tham gia thật nhiều.

- **Thời gian** : 25. 4. 2025.(thứ6) 16:00~19:00
- **Địa điểm** : Khu 2 quảng trường Lotte Castle Gold (803 Hogupo, Namdong-gu)
- **Đối tượng**: Tất cả cư dân trong khu vực
- **Chương trình**
 - Bubble Show & Air Bounce
 - Gian hàng trải nghiệm(nghệ thuật đeo kính, vẽ tranh ma thuật, trồng cây, nghệ thuật bong bóng, vv...)
 - Chiến dịch phòng chống mất trí nhớ
 - Chiến dịch phòng chống lạm dụng trẻ em
- **Liên hệ** : Trung tâm gia đình quận Namdong ☎032-467-3904

Thông tin buổi biểu diễn-triển lãm tại Namdong Sorae Art Hall

Tin tức kế hoạch-triển lãm tháng 5 của hội trường nghệ thuật Sorae nơi tổ chức các sự kiện văn hóa đa dạng của Quỹ văn hóa Namdong năm 2025

- **Triển lãm trải nghiệm cộng đồng – Trải nghiệm cảm xúc của Lee Young-Ran <Bột gỗ cát đất>**
 - Thời gian : 5. 4.(thứ7) ~ 29. 6. 2025.(thứ3) 10:00~18:00
 - Nội dung : Triển lãm trải nghiệm cảm xúc mà bạn có thể tận hưởng khi chạm vào đất khi sử dụng tổng thể các giác quan như thị giác·xúc giác·thính giác·khứu giác·bột·gỗ·cát
 - Phòng trưng bày nghệ thuật 화소 Sorae ở Namdong/ trẻ em 25,000won, người lớn 15,000won
 - Đặt vé : 0507-1467-0198
- **Kế hoạch biểu diễn 'Spotlight Series' – Trình diễn võ thuật hài hước <Jump>**
 - Thời gian : 12. 4. 2025.(thứ7) 15:00, 19:00
 - Nội dung : Chương trình biểu diễn kể về một sự cố xảy ra khi kẻ trộm xâm nhập vào nhà của gia đình võ thuật 117, kết hợp với những màn hành động hoành tráng, tạo ra một chương trình dễ hiểu và thú vị cho cả gia đình
 - Rạp hát Sorae Art Hall Namdong / Giá vé 20,000won
 - Đặt vé : Enticket(1588-2341), Interpark(1544-1555)
- **Buổi hòa nhạc Matinee – Giọng hát duy nhất <Hòa nhạc A capella Hoa mắt xanh>**
 - Thời gian : 30. 4. 2025.(thứ4) 11:00
 - Nội dung : Buổi hòa nhạc a cappella chuyển tải tin vui qua giọng hát lạ lùng, giống như loài hoa mắt xanh mặc dù có tên gọi nghịch ngợm và ý nghĩa hoa là (tin vui) nhưng lại mang đến hạnh phúc, sự chữa lành và tình yêu.
 - Rạp hát Sorae Art Hall Namdong / Giá vé 5,000won
 - Đặt vé : Enticket(1588-2341)

